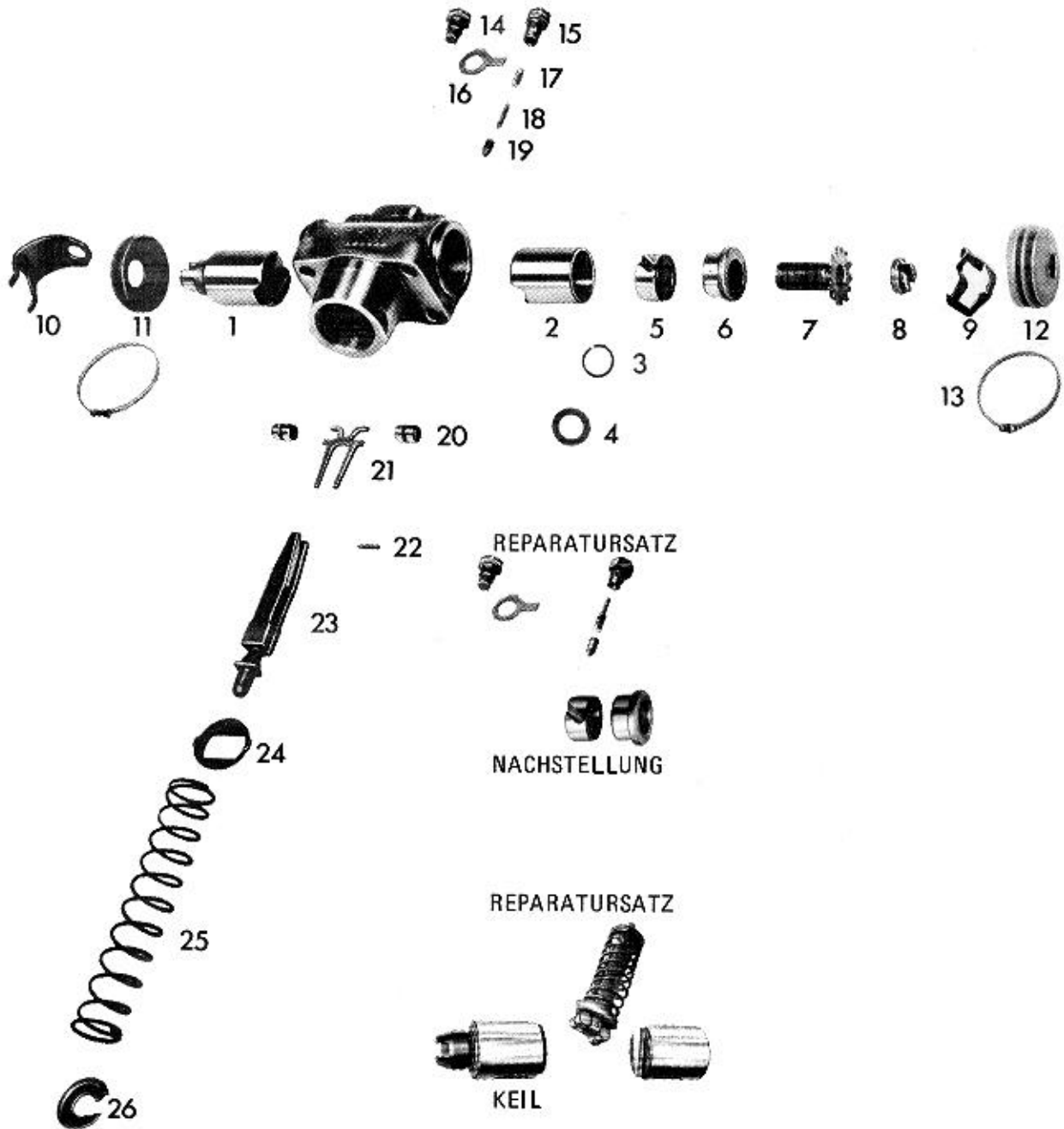


WABCO



Ersatzteilliste/Spare parts list/Liste pièces de rechange
Bildtafel/Picture/Planche
Ersatz für/Replacement for/Rechange

Nr. 12 739 063
B 302
Nr. Ausgabe vom 17. 07. 1989

WABCO

Bremsen-/Brake-/Frein-Type Spreizvorrichtung (Simplex) **Datum/date** 10. 02. 1992

Pos. Nr.	Benennung	Nummer Number Nr. Repère	Stück/Bremse Qty./Brake Nbr. de pièce par frein	Designation	Désignation	Bemerkung Comment Observation
	Spreizvorrichtung	12 739 063		expander unit	dispositif d'écartement	
3	Biegefeder	13 303 021	2	spiral spring	ressort en V	
4	Scheibe	13 729 135	2	washer	rondelle	
7	Schraube	13 730 138	2	screw	vis	
8	Druckstück	13 229 139	2	cross strut	poussoir	
9	Blattfeder	13 304 019	2	leaf spring	ressort à lame	
	Kontermutter für Druckluftzylinder	13 551 045	1	counter nut for air cylinder	contre-écrou pour cylinder à air comprimé	
	Reparatursatz Keil	12 999 291	1	repair set of wedge	pochette de rép. de la clavette	
2	Kolben		2	piston	piston	
20	Rolle		2	roller	galet	
21	Lasche		1	strap plate	éclisse	
23	Keil		1	wedge	clavette	
24	Federteller		1	spring plate	cuvette de ressort	
25	Druckfeder		1	pressure spring	ressort de compression	
26	Scheibe		1	washer	rondelle	
	Sprengring		1	lock ring	circlips	
	Reparatursatz Nachstellung	12 999 292	1	repair set of adjustm. device	pochette de rép. du rattrapeur	
5	Ring		2	ring	anneau	
6	Mutter		2	nut	écrou	
15	Schraube		2	screw	vis	
17	Druckfeder		2	pressure spring	ressort de compression	
18	Druckfeder		2	pressure spring	ressort de compression	
19	Bolzen		2	bolt	goujon	
	Reparatursatz Dichtung	12 999 293	1	repair set of seal	pochette de rép. du joint	
12	Dichtungskappe		2	seal cap	chapeau d'étanchéité	neue Ausführung
	Dichtungskappe		2	seal cap	chapeau d'étanchéité	alte Ausführung